



STANDWÄSCHESPINNE/FREE-STANDING CLOTHES AIRER/SÉCHOIR PARAPLUIE

SK
STOJANOVÝ SUŠIAK NA BIELIZEŇ
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

DK
TØRRESTATIV
Brugs- og sikkerhedsanvisninger

HU
RUHASZÁRÍTÓ ÁLLVÁNY
Kezelési és biztonsági utalások

ES
TENDEDERO PARAGUAS
Instrucciones de utilización y de seguridad

IT
STENDIBIANCHERIA
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

IAN 478931_2410

SK

pripevnite suchý zips. V opačnom prípade existuje riziko poranenia neúmyselným rozložením ramien a nôh.

● Používanie

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku. **Poznámka:** Pre tento výrobok nie sú priložené náhradné diely.

- Postavte výrobok ako je zobrazené na obrázku A.
- Ak chcete výrobok otvoriť, najprv ovládajte blokovaciu páčku [pozri obr. A I] a zatlačte stojan nadol [pozri obr. A II], kým nezacvakne na miesto.
- Uvoľnite suchý zips, ktorý drží ramená pohromade.
- Teraz zatlačte hornú rukoväť nadol [pozri obr. A III/IV]. Čím viac zatlačíte nadol, tým sú šnúry napnutejšie.
- Ak aretovanie pri otváraní nefunguje hladko, môžete to upraviť tak, že uvoľníte napätie na šnúrach. Za týmto účelom otvorte uzol šnúry na konci ramien a mierne uvoľníte napätie na šnúrach.
- Následne šnúru opäť pevne zauzlíte.

● Zloženie výrobku

- Ak chcete výrobok zatvoriť, stlačte spúšť na blokovacej rukoväti, aby sa uvoľnila aretácia. Teraz potiahnite rukoväť smerom nahor [pozri obr. B I/II].
- Teraz pripevnite suchý zips na ramená, aby ste zabránili neúmyselnému rozklopeniu ramien.
- Ak chcete uvoľniť aretáciu na stojane, stlačte blokovaciu páčku [pozri obr. B III].
- Posuňte stojan smerom nahor [pozri obr. B IV].

● Zavesenie bielizne

- Rovnomerne rozložte bielizeň na celú plochu.
- Neprekračujte maximálnu nosnosť 20kg.

● Skladovanie, čistenie a údržba

- Nepoužívajte leptavé ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Produkt čistite vlhkou handričkou a mydlom, aby sa dobre zachoval.
- Po použití sa odporúča umiestniť výrobok na suchom mieste a uskladniť ho chránene pred priamym slnečným žiarením.

● Oprava a údržba

Opravy a údržbové práce musí vykonať odborný personál v súlade s pokynmi výrobcu.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach. O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri [informácie o triedení].

● Výrobca/Servis

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
Obkirchgasse 36
1190 Wien
AUSTRIA
Tel.: +431 440 28 62
Fax: +431 440 28 62 17
E-mail: service@casasi.com
www.casasi.com

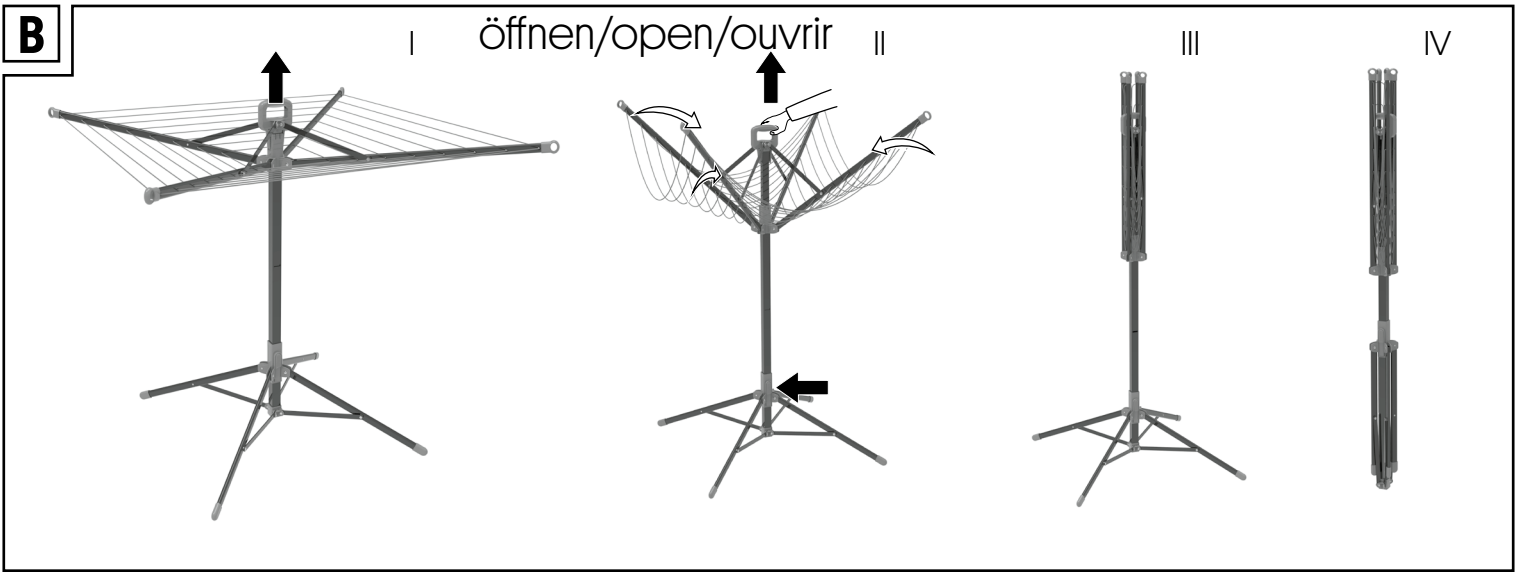
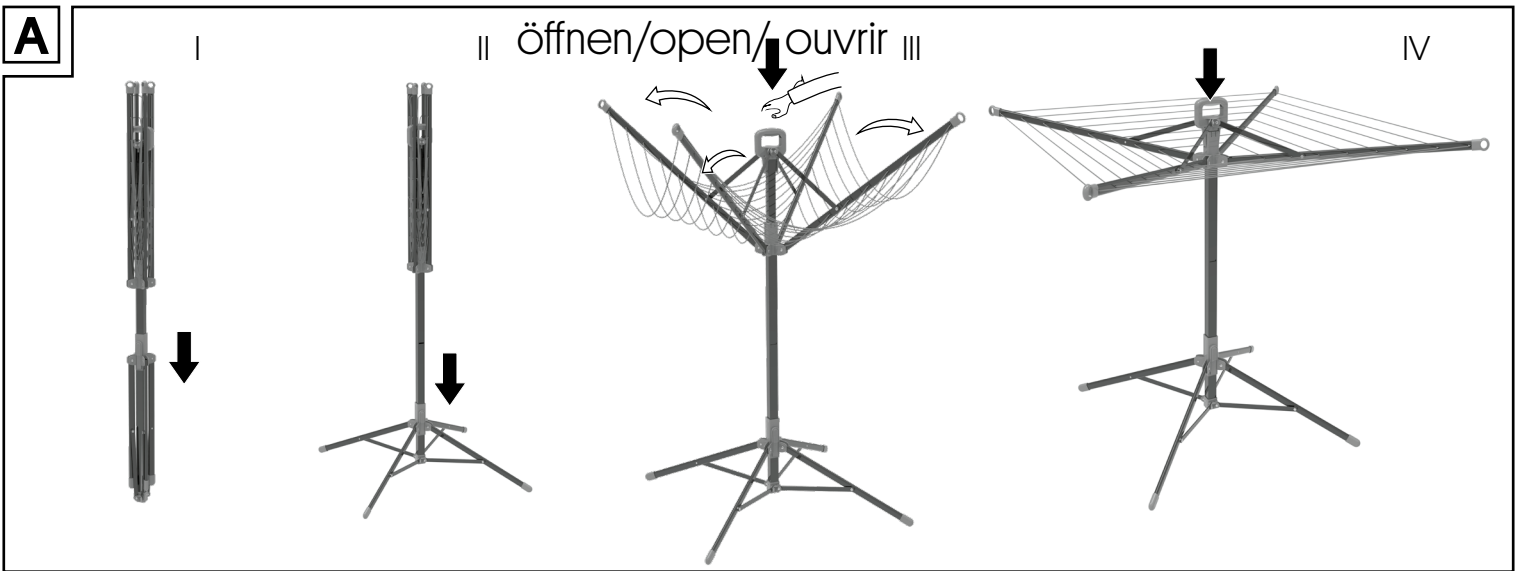
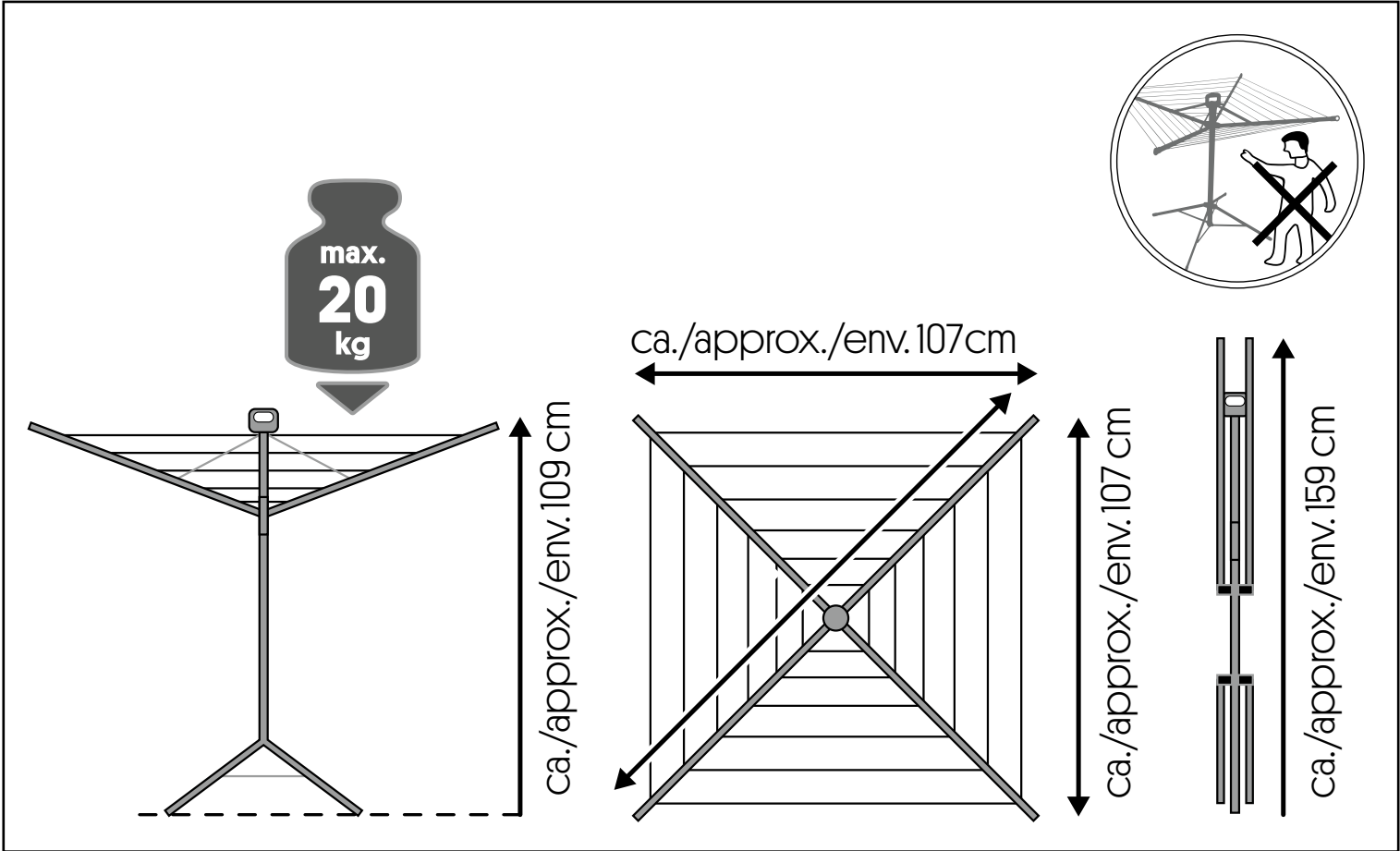
IAN 478931_2410

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku [IAN 478931_2410] ako dôkaz o kúpe.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.



Legenda de pictogramas utilizados

	¡Lea el manual de instrucciones!
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!
	Advertencias Instrucciones de uso
	¡Peligro mortal y de accidentes para bebés y niños!
	Capacidad de carga máxima
	¡Deseche el material de embalaje y el producto sin dañar el medioambiente!
	Desechar los envases de papel y cartón en el contenedor azul.
	Desechar los envases de plástico, metal y compuestos en el contenedor amarillo.

ES Tendedero paraguas

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● Uso adecuado

Este producto es un tendedero plegable y está indicado para espacios interiores y exteriores. No está permitido realizar cambios en el producto ya que esto provocaría daños en el mismo. Además, como consecuencia podrían producirse lesiones y riesgos mortales. Este producto ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. No ha sido diseñado para un uso comercial. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan derivarse de un uso indebido.

Legenda použitých piktogramov	
	Prečítajte si návod na používanie!
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!
	Výstražné pokyny Manipulačné pokyny
	Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé i staršie deti!
	Maximálna nosnosť
	Obal a výrobok ekologicky zlikvidujte!
	Papierové a kartónové obaly vyhádzajte do modrého recyklačného kontajnera.
	Plastové, kovové a kompozitné obaly vyhádzajte do žltého recyklačného kontajnera.

SK Stojanový sušiak na bielizeň

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na používanie a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Používanie v súlade s určeným účelom

V prípade tohto výrobku ide o záhradný sušiak na bielizeň; je určený pre oblasť interiéru a exteriéru. Úprava výrobku nie je povolená a vedie k poškodeniu. Dôsledkom môžu byť i ďalšie životnebezpečné riziká a poranenia. Tento výrobok bol koncipovaný výhradne na domáce používanie. Nie je určený na komerčné používanie. Výrobca nepreberá ručenie za škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho použitia.

● Technické údaje

Číslo výrobku: CS92039B
Celková sušiacia dĺžka: cca. 20m

● Características técnicas

Número de artículo: CS92039B
Longitud total de secado: aprox. 20m
Dimensiones [abierto]: aprox. 107 x 107 x 109cm [L x An x Al]
Dimensiones [cerrado]: aprox. 9 x 9 x 159cm [L x An x Al]
Peso del artículo: aprox. 3,95kg
Carga máx.: 20kg
ID de producción: 07/2025

Advertencias de seguridad

¡LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO! ¡CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA FUTURAS CONSULTAS!

- ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!** Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia.
- ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN Y ASFIXIA!** Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. No permita que los niños jueguen con el mismo. No permita que los niños jueguen con el material de embalaje. Los niños podrían enredarse y asfixiarse al jugar. ¡Mantenga el producto fuera del alcance de los niños y en una habitación cerrada!
- Este producto no es un juguete. Por favor, mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- El producto no es un juguete ni sirve como estructura para trepar. Asegúrese de que nadie, especialmente los niños, se suba al producto.
- Garantice un apoyo seguro y utilícelo solo en superficies lisas y sólidas.
- ¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO DE APLASTAMIENTO!** Preste atención a manos y dedos cuando pliegue y despliegue el producto.
- No intente reparar el producto por su cuenta.
- No se siente ni se apoye en el producto.
- Por favor, revise el producto regularmente y antes de utilizarlo para asegurarse de que no está dañado.
- No siga utilizando un producto dañado.
- No utilice el producto para otros fines de almacenamiento.
- No supere la capacidad de carga máxima de 20kg.
- No utilice el producto si hay fuertes viento o tormentas.
- Cargue el producto de manera uniforme.

Rožmery [otvorený]: cca. 107 x 107 x 109cm [D x Š x V]
Rožmery [zatvorený]: cca. 9 x 9 x 159cm [D x Š x V]
Hmotnosť výrobku: cca. 3,95kg
Max. zaťaženie: 20kg
Výrobné ID: 07/2025

Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽÍVANÍM VÝROBKU SI PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽÍVANIE! VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE!

- VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ DETI A DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia.
- VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO USKRTENIA A ZADUSENIA!** Držte deti v bezpečnej vzdialenosti od produktu. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Nedovoľte deťom hrať sa s obalovou fóliou. Deti sa do nej môžu pri hre zamotať a zadušiť. Výrobok umiestnite mimo dosahu detí a v uzatvorenej miestnosti!
- Nie je to hračka. Držte výrobok v bezpečnej vzdialenosti od detí.
- Výrobok nie je určený na lezenie alebo na hranie. Dajte pozor, aby osoby, predovšetkým deti, neľiezli na výrobok.
- Dbajte na bezpečnú polohu a používajte ho iba na rovných a pevných povrchoch.
- POZOR! NEBEZPEČENSTVO POMLIAŽDENIA!** Pri rozkladaní alebo skladaní výrobku dávajte pozor na Vaše ruky a prsty.
- Nikdy sa nepokúšajte opraviť výrobok sami.
- Na produkt si nesadajte ani sa oň neopierajte.
- Pravidelne a pred každým použitím skontrolujte výrobok ohľadom poškodení.
- Poškodený výrobok viac nepoužívajte.
- Nepoužívajte výrobok ako odkladaciu alebo úložnú plochu.
- Neprekračujte maximálnu nosnosť 20kg.
- Nepoužívajte výrobok pri silnom vetre alebo víchrici.
- Produkt zatažujte rovnomerne.
- POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!** Pred zdvihnutím alebo prepravou výrobku vždy

● Almacenamiento, limpieza y cuidados

- No emplee productos de limpieza corrosivos o abrasivos.
- Para mantener el producto en buenas condiciones, límpielo con un paño húmedo con jabón.
- Después de su uso, guarde el producto en un lugar seco y protegido de la radiación solar directa.

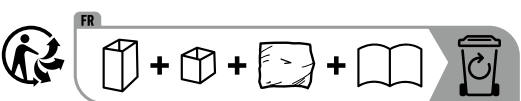
● Reparación y mantenimiento

Las reparaciones y los trabajos de mantenimiento deben ser realizados por una persona cualificada y de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

● Fabricante/Asistencia

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Viena
AUSTRIA
Tlf.: 00800 440 28 620
Fax: +43 1 440 27 86 17
Correo electrónico: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 478931_2410
Para efectuar cualquier consulta, tenga a mano el tique de compra y el número del artículo [IAN 478931_2410] como justificante de compra.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, man-gueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Billedtekst til de anvendte piktogrammer	
	Læs betjeningsvejledningen!
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!
	Advarselshenvisninger Handlingsanvisninger
	Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!
	Maksimal bæreevne
	Bortskaf emballage og produkt miljøvenligt!
	Papir- og papemballage smides i den blå genbrugscontainer.
	Plastik-, metal- og kompositemballage smides i den gule genbrugscontainer.

🔍 Tørrestativ

● Indledning

-  Hjerteligt tillykke med købet af dit nye produkt. Med købet har du besluttet dig for et tørsteklasses produkt. Gør dig fortløligt med produktet inden første ibrugtagning. Læs derfor betjeningsvejlednngen og sikkerhedshenvisningerne omhyggeligt igennem. Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Udlever alle dokumenter ved videregivelse af produktet til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse

Ved dette produkt drejer det sig om et roterende tørrestativ; tørrestativet er beregnet til indendørs og udendørs brug. En ændring af produktet er ikke tilladt og fører til beskadigelser. Derudover er der risiko for livstruende situationer og tilskadekomst. Dette produkt blev udelukkende fremstillet til brug i hjemmet. Det er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug. Producenten fralægger sig ethvert ansvar for skader som følge af uhensigtsmæssig anvendelse.

● Tekniske data

Varenummer: CS92039B
Samlede længde til tørring: ca. 20m

Mål [udfoldet]: ca. 107 x 107 x 109cm [L x B x H]
Mål [sammenfoldet]: ca. 9 x 9 x 159cm [L x B x H]
Varens vægt: ca. 3,95kg
Maks. bæreevne: 20kg
Produktions-ID: 07/2025

⚠ Sikkerhedshenvisninger

LÆS BETJENINGSVEJLEDNINGEN INDEN PRODUKTET ANVENDES! OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSHENVISNINGER OG VEJLEDNINGER TIL FREMTIDIG BRUG!

-  **⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKEFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning.
- ⚠ ADVARSEL! FARE FOR KVÆLNING OG STRANGULERING!** Hold børn på afstand af produktet. Lad ikke børn lege produktet. Lad børn ikke lege med emballagefolien. Børn kan under leg blive viklet ind i emballagefolien og blive kvalt. Produktet skal opstilles udenfor børns rækkevidde, og opbevares i et lukket rum!
 - Dette produkt er ikke noget legetøj. Hold børn på afstand af produktet.
 - Produktet er ikke et klatrestativ eller legetøj. Sørg for at ingen personer, især ikke børn, trækker sig op ved hjælp af produktet.
 - Vær opmærksom på, at produktet står fast og brug det kun på jævne og faste underlag.
 - OBST FARE FOR AT KOMME I KLEMME!** Pas på dine hænder og fingre, når du udfolder og sammenfolder produktet.
 - Forsøg aldrig selv at reparere produktet.
 - Sæt dig ikke på produktet og læn dig ikke imod det.
 - Kontroller produktet regelmæssigt og før hver ibrugtagning for skader.
 - Tag ikke et beskadiget produkt i brug.
 - Anvend ikke produktet som alternativ opbevarings- eller aflæsningsmulighed.
 - Overskrid ikke den maksimale bæreevne på 20kg.
 - Brug ikke produktet ved stærk blæst eller storm.
 - Fordel tøjet jævnt på produktet.
 - OBST FARE FOR TILSKADEKOMST!** Luk altid burebåndet, inden du løfter produktet eller transporterer det. Ellers er der risiko for tilskadekomst pga. en utilsigtet udfoldning af armene og benene.

● Ibrugtagning

Bemærk: Fjern alt emballage fra produktet.
Bemærk: Der følger ingen reservedele med produktet.

- Opstil produktet som vist i afbildning A.
- For at klappe produktet ud skal du først betjene låsehåndtaget [se afbildning A I] og skubbe standerfoden nedad [se afbildning A II], indtil den falder i hak med et klik.
- Løsn burebåndet, som holder sammen på armene.
- Tryk nu det øverste håndtag nedad [se afbildning A III/IV]. Jo længere du trykker håndtaget ned, jo strammere spændes snorene.
- Hvis det er lidt svært at få produktet til at gå i hak, når du klapper det ud, kan du korrigere det ved at løsne snorene. Til dette skal du løsne knuderne på snorene for enden af armene i åbnet tilstand og løsne snorene en smule.
- Slå efterfølgende en knude på snoren igen.

● Sammenklapning af produktet

- For at klappe produktet sammen skal du trykke på udløseren på låsehåndtaget, så låseanordningen løsnes. Træk nu håndtaget opad [se afbildning B I/II].
- Fastgør nu burebåndet til armene for at forhindre, at armene klapper sig ud, uden at det er ønsket.
- For at løsne låseanordningen på standerfoden skal du trykke på låsehåndtaget [se afbildning B III].
- Skub standerfoden opad [se afbildning B IV].

● Ophængning af vasketøj

- For del dit vasketøj ligeligt på hele produktets flade.
- Overskrid ikke den maksimale bæreevne på 20kg.

● Opbevaring, rengøring og pleje

- Brug ingen ætsende eller skurende rengøringsmidler.
- Rengør produktet med en fugtig klud og sæbe, for at holde det rent.
- Efter anvendelse stilles produktet på et tørt sted og opbevares beskyttet mod direkte sollys.

● Pulizia, cura e conservazione

- Non usare detergenti aggressivi o abrasivi.
- Per mantenerlo in buone condizioni, pulire il prodotto con un panno umido e del sapone.
- Dopo l'uso si consiglia di riporre il prodotto in un luogo asciutto e al riparo dalla luce solare diretta.

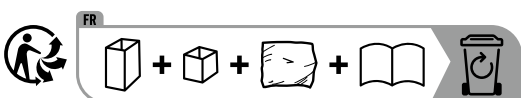
● Manutenzione e riparazione

Gli interventi di riparazione e di manutenzione devono essere eseguiti da una persona esperta e nel rispetto delle indicazioni del produttore.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

● Produttore/Assistenza

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Vienna
AUSTRIA
Tlf.: 0080044028620 [IT]
Fax: +43 1 440 27 86 17
E-Mail: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 478931_2410

Per qualunque richiesta conservare lo scontrino e il codice dell'articolo [IAN 478931_2410] come prova d'acquisto.

● Reparation og vedligeholdelse

Reparationer og vedligeholdelse skal gennemføres af en fagperson og i overensstemmelse med vejledningen af producenten.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde..

● Producent/Service

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Wien
AUSTRIA
Tel.: 00800 440 28 620
Fax: +43 1 440 28 62 17
E-Mail: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 478931_2410

Opbevar venligst kvitteringen og varenummeret [IAN 478931_2410] til brug ved alle henvendelser som bevis for købet.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

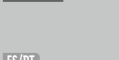
Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
	Leggere le istruzioni per l'uso!
	Rispettare le avvertenze e le indicazioni di sicurezza!
	Avvertenze Istruzioni per l'uso
	Pericolo di morte e incidente per neonati e bambini!
	Portata massima
	Smaltire l'imballaggio e il prodotto in modo ecocompatibile!
	Smaltire gli imballaggi di carta e cartone nel contenitore di raccolta blu.
	Imballaggi di plastica, metallo e composito.

🔍 Stendibiancheria

● Introduzione

-  Congratulazioni per l'acquisto di questo nuovo prodotto. Con il vostro acquisto avete scelto un prodotto di alta qualità. Prima del primo utilizzo acquisire dimestichezza con il prodotto. Leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e le avvertenze in materia di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per le destinazioni d'uso indicate. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche l'intera documentazione ad esso allegata.

● Utilizzo conforme

Questo prodotto è uno stendibiancheria a ombrello adatto sia agli ambienti interni che esterni. Modifiche non autorizzate possono provocare danni al prodotto. Ciò potrebbe esporre inoltre al rischio di lesioni e pericoli letali. Questo prodotto è stato realizzato esclusivamente per l'uso domestico. Non è destinato a un uso commerciale. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti da un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso.

● Specifiche tecniche

Codice articolo: CS92039B
Lunghezza complessiva: ca. 20 m
Dimensioni [aperto]: ca. 107 x 107 x 109 cm [L x L x A]
Dimensioni [chiuso]: ca. 9 x 9 x 159 cm [L x L x A]
Peso dell'articolo: ca. 3,95 kg
Carico max.: 20 kg
ID di produzione: 07/2025

⚠ Indicazioni di sicurezza

LEGGERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO! CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA PER EVENTUALI FUTURE CONSULTAZIONI!

-  **⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!** Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Pericolo di soffocamento.
- ⚠ ATTENZIONE! RISCHIO DI STRANGOLAMENTO E SOFFOCAMENTO!** Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini. Non far giocare i bambini con il prodotto. Non far giocare i bambini con la pellicola dell'imballaggio. I bambini potrebbero rimanerci incastrati e soffocare. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini e custodirlo in un luogo chiuso!
- Non è un giocattolo. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Il prodotto non è una struttura per arrampicarsi né un giocattolo. Assicurarsi che nessuno, in particolare i bambini, si sollevi facendo leva sul prodotto.
- Accertarsi che sia posizionato in modo sicuro e allentarlo solo su superfici piane e solide.
- ATTENZIONE! PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO!** Fare attenzione a mani e dita durante l'apertura o la chiusura del prodotto.
- Non tentare mai di riparare autonomamente il prodotto.
- Non sedersi sul prodotto ed evitare di appoggiarvisi.
- Verificare regolarmente e prima di ogni utilizzo che il prodotto non presenti danni.
- Non utilizzare in nessun caso un prodotto danneggiato.
- Non utilizzare il prodotto come ripiano o appoggio per riporre oggetti.
- Non superare la capacità di portata massima del prodotto di 20 kg.

- Non utilizzare il prodotto in presenza di forte vento o tempeste.
- Caricare il prodotto in modo uniforme.
- CAUTELAI PERICOLO DI LESIONI!** Fissare sempre la chiusura a strappo prima di sollevare il prodotto o trasportarlo. In caso contrario sussiste il pericolo di lesioni causate dall'apertura accidentale dei bracci e delle gambe di supporto.

● Uso

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

Nota: non vi sono pezzi di ricambio in dotazione con il prodotto.

- Posizionare il prodotto come mostrato nella Fig. A.
- Per aprire il prodotto azionare dapprima la leva di fissaggio [vedi Fig. A I] e spingere la base verso il basso [vedi Fig. A II] fin quando non si innesta in sede con un clic.
- Aprire la chiusura a strappo che tiene insieme i bracci.
- Premere quindi la maniglia superiore verso il basso [vedi Fig. A III/IV]. Più la maniglia viene premuta verso il basso più i fili per stendere risulteranno tesi.
- Se durante l'apertura il meccanismo a scatto si innesta in modo difficoltoso è possibile correggerlo allentando la tensione dei fili. Con il prodotto aperto sciogliere i nodi dei fili all'estremità dei bracci e allentare un poco la tensione dei fili.
- Riannodare quindi strettamente il filo.

● Richiudere il prodotto

- Per chiudere il prodotto premere l'elemento di ritegno nella maniglia di fissaggio in modo che il blocco si sganci. Tirare quindi la maniglia verso l'alto [vedi Fig. B I/II].
- Fissare poi la chiusura a strappo nei bracci per impedire un'apertura accidentale dei bracci.
- Per allentare il blocco nella base premere la leva di fissaggio [vedi Fig. B III].
- Spingere la base verso l'alto [vedi Fig. B IV].

● Stendere la biancheria

- Stendere la biancheria in modo regolare su tutta la superficie prediposta a tale scopo dello stendibiancheria.
- Non superare la capacità di portata massima del prodotto di 20 kg.

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	
	Olvassa el a használati útmutatót!
	Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!
	Figyelmeztetések Kezelési utasítások
	Kisgyermekek és gyermekek számára élet- és balesetveszélyes!
	Maximális teherbírás
	A csomagolást és a terméket környezet-barát módon ártalmatlanítsa!
	A papír- és kartoncsomagolásokat dobja a kék szelektív hulladékgyűjtő konténerbe.
	A műanyag, fém és kompozit csomagolóanyagokat dobja a sárga szelektív hulladékgyűjtő konténerbe.

HU Ruhaszáritó állvány

● Bevezető

A ruhaszáritó

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevétele előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

A jelen termék egy ruhaszáritó. Bel- és kültéri használatra készült. Tilos a termék átalakítása, és az károkhoz vezethet. Ezenkívül sérülés és életveszély lehet a nem megfelelő használat következménye. Ezt a terméket kizárólag otthoni használatra tervezték. Közületi használatra nem alkalmas. A szakszerűten alkalmazásból eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

● Műszaki adatok

Termékszám: CS92039B

Teljes szárító hossz: kb. 20m

Mérete [szénytíva]: kb. 107 x 107 x 109cm [h x sz x m]
Mérete [összecsukva]: kb. 9 x 9 x 159cm [h x sz x m]
A termék súlya: kb. 3,95kg
Max. terhelés: 20kg
Gyári azonosító: 07/2025

Biztonsági tudnivalók

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓTI GONDOSAN ŐRIZZEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS ÚTMUTATÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓ!

- FIGYELMEZTETÉSI! KISGYERMEK ÉS GYERMEK****ÉK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYESI!** Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fulladás-veszély áll fenn.
- FIGYELMEZTETÉSI! FOJTÁS- ÉS FULLADÁS-VESZÉLYI!** Tartsa távol a gyermekeket a terméktől. Ne hagyja a gyermekeket játszani azzal. Ne hagyja a gyermekeket a csomagolófóliával játszani. A gyermekek játék közben belegabalyodhatnak és megfulladhatnak. Tárolja a terméket gyermekek számára nem hozzáférhető helyen, zárt helyiségben!
 - Nem játékszer. Kérjük, tartsa távol a gyermekeket a terméktől.
 - A termék nem mászóka vagy játékszer. Gondoskodjon arról, hogy senki, különösen gyermekek ne kapaszkodjanak fel a termékre.
 - Ügyeljen a stabil helyzetre, és csak sík és szilárd talajon használja.
 - VIGYÁZATI BECSÍPÓDÉS VESZÉLYEI!** Ügyeljen a kezére és az ujjaira a termék szétnyitása vagy összezsucukása során.
 - Ne kísérelje meg a terméket saját kezűleg javítani.
 - Ne üljön és ne támaszkodjon a termékre.
 - Kérjük, használat előtt mindig ellenőrizze a terméket sérülések szempontjából.
 - A megrongálódott terméket tilos tovább használni.
 - Ne használja a terméket polcként vagy egyéb tárgyak tárolására.
 - Ne lépje túl a termék legfeljebb 20kg teherbírását.
 - Ne használja a terméket erős szélben vagy viharban.
 - Egyenletesen ossza el a mosott ruhát a terméken.
 - FIGYELEM! SÉRÜLÉSVESZÉLYI!** Mindig rögzítse a tépőzárat, mielőtt megemeli vagy szállítja a terméket. Más esetben sérülésveszély áll fenn a kinyíló karok és lábak miatt.

● Használat

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

Tudnivaló: A jelen termékhez nincsenek pótalkatrészek mellékelve.

A termék

- A terméket az A ábrának megfelelően állítsa fel.
- A termék kinyitásához először működtesse a reteszelő kart [lásd A I. ábra], és nyomja lefelé az állványt [lásd A II. ábra], amíg az be nem kattan a helyére.
- Távolítsa el a karokat összetartó tépőzárat.
- Most nyomja lefelé a felső fogantyút [lásd A III/IV. ábra]. Minél lejjebb nyomja a fogantyút, annál feszesebbek a szárítókötelek.
- Ha szétnyitáskor kicsit nehéz bekattintani a helyére, ezt a szárítókötelek fesességének meglazításával korrigálhatja. Ehhez nyissa ki a szárítókötelek csomóit a karok végén, és lazítsa meg a szárítóköteleket.
- Ezután csomózza meg ismét a szárítókötelet.

A termék

● A termék összezsucukása

- A termék összezárásához nyomja meg a reteszelő fogantyún lévő kioldó gombot, hogy a retesz kioldódjon. Most húzza felfelé a fogantyút [lásd B I/II. ábra].
- A karok véletlen szétnyílásának megakadályozására rögzítse a karokat a tépőzárral.
- Az állványon lévő reteszelés feloldásához nyomja meg a reteszelő kart [lásd B III. ábra].
- Nyomja felfelé az állványt [lásd B IV. ábra].

A termék

● Mosott ruha felakasztása

- Teregetéskor egyenletesen ossza el a mosott ruhát a teljes felületen.
- Ne lépje túl a termék legfeljebb 20kg teherbírását.

A termék

● Tárolás, tisztítás és ápolás

- Ne használjon maró vagy súroló hatású tisztítószereket.
- A termék minőségének megőrzése érdekében egy nedves kendővel és szappannal tisztítsa.
- A használat után helyezze a terméket száraz helyre, és közvetlen napsugárzástól védve tárolja.

A termék

● Javítás és karbantartás

A termék

A javítási és karbantartási munkálatokat szakember végezze a gyártó utasításainak betartásával.

A termék

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A termék

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

A termék

A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk [szortírozási információk] alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A termék

● Gyártó/szerviz

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Bécs
AUSZTRIA
Tel.: 00800 440 28 620
E-mail: service@casasi.com
www.casasi.com

A termék

IAN 478931_2410

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot [IAN 478931_2410] a vásárlás tényének igazolására.

A termék

● Garancia

A termék

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

A termék

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A termék

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

 HU	JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ
A termék megnevezése: Ruhaszáritó állvány	Gyártási szám: 478931_2410
A termék típusa: CS92039B	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH Obkirchergasse 36 1190 Bécs AUSZTRIA E-mail: service@casasi.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH Obkirchergasse 36 1190 Bécs AUSZTRIA Tel.: 00800 440 28 620
Az importáló/forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Ráclí árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.

2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyetés a vásárlást igazoló blokkot.

3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. [A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.]

A termék

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

A termék

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba fel-fedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.

6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár

okozta, és azt a for-galmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkat-részek [világítótestek, gumiabroncsok stb.] rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.

A termék

7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei [fővárosi] kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A termék

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

A termék

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

A termék

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A termék

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A termék

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek [pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra], illetve a törekeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

8

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Wien
AUSTRIA

Stav informací- Estadio de las
Informaciones- Tilstand af Information
Versione delle informazioni
Információk állása: 02/2025
Ident.-No.: CS92039B022025-8



www.tuv.com
ID 1111220679

